

# “croûte\* writing”

by JF Le Scour (never forget this verb... to scour)



talking or writing about my work  
in English  
not easy for me !!!  
nobody is perfect  
I am French...  
but a translation, i think is not a good  
idea  
because humor in a French word  
is not the same with an English word  
word  
no ?

is it possible to make humor (... or not)  
in English  
with my English  
that's the question !

in French...  
« c'est n'importe quoi... quoique  
ça ressemble à rien...  
rien de déjà vu »

how translate « quoi... quoique »  
impossible  
no ?  
i try  
“that's anything... though  
it looks like nothing...  
nothing ever seen”

it's not the same  
no ?

so

i'm working with “croûtes”(\*)  
finding them in billposting company's  
tipper  
like a treasure!  
yes a treasure  
everyday they stuck paper on thou-  
sand billboards  
... sometimes they unstuck bills to  
continue

just for us  
so see words and images  
so see the famous propaganda  
... consumer society's propaganda

any way  
my job is making art objects with  
those unstuck bills  
and... this is the more important  
things  
showing this objects

why the importance of the showing  
simple



(\*) second-hand material made of many layers of paper and glue, regularly re-  
moved in maintenance of billboards

most of the time  
when i am a exhibition or theater's  
spectator  
there is no way to talk with the  
AAAAAAArtist  
she is  
he is  
they are the artist  
in the place  
the spectator  
in the place... have be quiet  
and be happy being in this place...

we are there to see, to listen  
like at school



no way to say  
to have more information  
to understand  
to thing  
to dream  
live information of course...

it is about live art  
in the meaning of dialogue

yes!

the dialogue between people and artist  
no more difference  
the artist is at the same stage  
people could say...  
"take it easy"  
"stop joking"  
what ever...

i'm just there to give to think to people  
and they can talk about their thinking  
in my show  
and most of the time  
the meaning of the other said in the show

are more judicious  
than what I could say...  
and that's not my way of thinking  
but the other's way for others...  
do you see what i mean  
the other make my job  
and their meanings are multiple  
various  
no "artista-dictatorial" or "curato-dicta-  
torial" meaning  
it's about the "zeitgeist" (time's spi-  
rit...)  
the politically correct...

to finish

"the art in life"  
after the Fluxus group's: "life is art"  
it's about "box de-monstrated"  
the trolley with 6 boxes are demons-  
trated  
at people place  
yes!  
in people's living room  
seating on their armchair  
the trolley and i in front of them  
are there to "de-monstrate"...  
atmosphere  
no ?

that's it

jf le scour (sunday 14th September)

ps: now in English  
i am "billy scour,  
the billpostingunstuck show man"  
that's ok  
no ?



*jf le scour 00 33 6 63 72 33 66*  
*www.thecroute.com*